



Իրանացիների պէհէր սրբաբար պիտի տէֆարցն ճ ԳԷ՝
Ի բէր տէֆա իշխան պէհէր տէֆարաւն • 2 ա
Իւշ տէֆա իշխան պէհէր տէֆարաւն • 1 1/2 ա
Իւշ տէֆարաւն զիտան օրան, մէ զպէի Եւզան ի
լանտի իշխան զարծան բարաբարցն օրուաւր •
Տարաբարաւն իշխան մէքմուպ մէ Լիւանտի բա
լմա մեարիքիւն, կէօտանքիւնիւն իւ զբրինք Ե
տաղու գաւ մանապաւ սիպան օրուաւր •

ԳՕՐՍԱ 1866	Հոկտեմբեր 17	ԹԻՒՆԷՐԱՐՈՒՄ ԽԱՊԵՐԼԵՐԻ	ՄԵՍՔԻՒՐԵՆԼՈՒ	Բաղադր էր Հոկտ. 24	Սպռ 25	Զարգանաց 26	ԲՆԷՆԵՆԻՅԵ 27	Ճուժում 28	Ճուժում էր 29
Հանդես 5 այ վառէ	108 ^{5/8} 107 ^{1/8}	Բաբի 5 Նոյ. Գ.ժողովուհ 51 50—51 80	Մէժիպիւն լերա Գ.ԲՂ.	103 ²⁰	104	104	104	104	104
Մարտիկա " " "	23 ²⁵ 23 ⁴⁵	Խաթիւրալ 1865—255 1865—250	Տէրաւաթը ու.ժող.մի.	33 ³¹	34 ¹	34 ¹²	33 ³⁷	33 ³⁸	34 ⁸
Փարիս " " "		Խաթիւրալ 1865—253 1865—250	Եւ Թաշմիւրաթը 400						
Բաբի " " "		Բաբի 7 Նոյ. Ե.ժողովուհ 52—52	առէտ Խաթիւրալ Լու.						
Բաբի " " "		1865 Խաթիւրալը 265. 1865. 260	Խաթ 440 առէտ լու.						
Հաբի " " "		Բաբի 9 Նոյ. Ե.ժողովուհ 5230—5230	Լույի Օրմանիւնի պէ.						
Հաբի " " "		1865 Խաթիւրալը 267—1865 263	Տէրի ֆայիլի պլան.						

U'k * u t q o S m y u p l n h .

Իսպիկէն ճշտաւոր աղբեր Սէք. սիգտան չքաղող առ, հիշ պիւր թէյ րաֆտան պուշկորա իլիշիք օլունմա մալը իսի: Վաշկոր օլմայարաֆ Ֆըրանսիոյն շէքսիգտան չքամալը, առ իսի թա նամուսա տօգունուր պիւր չէյ իսի: Իմիս պունկորին իճարալը (Սաճ սիմիլիէնէն պլորաֆատալը, Սաճ սիմիլիէն պունկորին հիշ պլրիսիսին գատոր օլմայարաճաֆալը, պլրաֆմատալը, Ֆըրանսիոյն նամուսուս պոգալ ալթինա պլրանմաֆալը: Վինիէնուէյճ Ֆրանսա իմրիքալթորուս արիլ իւ ալիֆ թէյ ֆէք. քիւրլէր իլէ պունկորին ճիւմիէսիսի:

Իշխէս պու եօլտա պիթէճէք Սէք
սիգօ մէտէլէսի, ըի Յրանապա մալի
պիր գաշ երեզ միլիոն Ֆրանգա վէ
պիլմէմ'ն գատար առամ թէլ Ֆինէ
մուճիպ օրուպ, միւտաճիլընք հէք
նէ տէրէ տէսին թէվարիլս պուհու
խմէրլարթոր Նարօլէնուն բօլիթիպա
ճա պիր պէշլէք եաղընըլըք օրտու
տէյի գայու խմէճէք տիր. վէս պու
գատար Ֆէտապքալըլըլա Սէքսիգօ
տան գօւրթուլուգտա, գալմանին
մէճիլսի մուխալիֆէթ կիւրուհի հիւ
ճիւլմիւնտէն տալիս գուրթուլապիլէ
ճէքսի, պու տա պիր պաշղա մէսե-
լէ տիր:

“Այն ժամ հայցաւմը մէսնէ տոտարանը
բուհանիլէ տէն օրու պ արձաթը ճէրի
էրէ քաղիլէ լըբեարի վէ քէ լմանէ լմ
շարի իլէ մէմուհ ղէ մութմա
արք պուրահան քէ լմանէ լըբու իդնա
տիս փիլիպպոս Հարգոս էքէտի
հաղընէլէրի, մուտիխորանէ միլէլը
Աւուրիլէրէ քաղիլէր ինթիլապ օրու

Վերջերս մեր բոլոր մեներն ու մուր վե՛
մե տարի՜նի բուհանդիսներն նեղաբ տալ-
թանաթը սենյիցեան վե՛տաթէթի, էօ-
թէտէն պէրու պո պերաթը ալշան
իւհաեի լիագաթէթինն մուհապիլը
պօւրունան սեմահէթըւ Հասունեա
նախազէ սերկիսագորոս վե՛ միւնթէ-
նապ Վաթողիկոս հաղթեթին, բաթ-
րիզ վե՛ սերկիսագորոսներ միւշարալէ-
հիւմիւն վիւրուալէրինի ճանապի Պա-
պը Վլիւթ թագերիի բեմի իլէ պէշան
վե՛ քննալիքերին հուղուրու հաղթ-
թը վե՛քեաթէթեհահի իլէ, հուղու-
րու հաղթեթը նեղաթէթեհայիլէ իպ-
բազ պուրմուշ օրմալէրի իլէ, հապ-
չը ֆաղլըրմալէթըրեան աթաֆէթը սե-
նիցէ սերքեթէթը պուրուլարաթ մաղ-
օրան միւսաաթալի սենյիցէ մուճիպի ա-
լիսինձէ, տիւնրի ճումաա կիւնիւ
բաթրիլի միւշարալէյ, վե՛ մայեթէ-
լէրինան պուրունան իլի սերքիսագորոս
միւշարալէյ Հասունեան նախազահ
հաղթեթէրի սըր քեաթիլալէրինան
Նշադեան ֆաղլէթըւ Վիլլալ վար-
դապէա փիֆաթաթը իլէ մապէյը
Հիւմայունու ֆէյդ մէշիւունու հալ-
րէթը Հահանեյէ պիլալլիմէ հուղու-
րու մէյաթէն մէֆիւրու հաղթեթը
Հահանեյէ տալի բուխաթեալալ տու-
խուլ օրուպ, բաթրիլի միւշարալէյ
հաղթեթէրի լիսանը լեթաֆէթպէհա-
նը Վրէպի իլէ խրաա խլեաթիլէրի սլիւ-
նութթգու լաթիֆաթ, Վուրիանի միւ-
լէթը սաաթգէսինն էգ գաաիմ վե՛

Վերանգֆորմ պանդար, սգօնթօ.
սուսու ելլլտէ տէօրաէ էնտիրմիչ
տիր :

Թանաթը Ալեք Օսմանի հազգընտա ե-
տայնէի մէջ քուղէսինի տախի հտա իղէ-
շիւպ, Թէրքիւմանը տիվանը Հիւմա-
յուն սաստեթը Արքիի պէյ էֆէնտի
հաղըթէթըր վէսալէթի իլէ Թէրքիւ-
մէ օլունարապ մահալէղէթը սէնիլէի
միւսթէղիմ պուրյուլմուշ, վէ Փա-
տիշահը Թէպասպիէրվէր վէ Հահըն,
շահը մէքետարիմ քիւսթէր վէլնիմէթը
պիսիլննէթիմիղ էֆէնտիմիղ հաղըթէ-
թըր տախի լււթֆէն վէ մէրհամէթէն
հտար պուրյուրտուգարը ճէվապը
հիլմէթ պէյանիլէրի իլէ, սայէի իհ-
սան վալէի ճէնապը միւլլւթթէթէլէ-
րնտէ հէր սըրքվ վէ հէր միլլէթահէն
օլան Թէպաս վէ վլլրի տէսթանը սա-
տաղաթ իւնվանիլէրնի հէր չէնտ
միւսալաթէն մալհարը նիմէթը տաա-
լէթ պուրյուրտուգարը միսիլլիւ, ա-
լէլիտուսուս Վուրէանի միլլէթ սանը-
գէտի տախի Թէվէ ճիւհէ սէնիլէի միւ-
լլւթթէնէ վէ նալարը մէյմէնէթ տա-
րը Փատիշահանէլէրնէ շայտան պու-
րուլուպ, Պասը Ալիճէ վաղի օլաճա-
լումուր վէ խուսուսաթը միլլէթէրնի
սիւրաթը Թէպիլիէսինէ հմր իւ ֆէր-
մանը ինայէթ իւնվան Հահանէլէրի
սէղալաթ պուրյուրտուգարը, վէ
Վաթրիգի պուշարալէհին մախսուս
պէրաթը ալիշան, վէ պլրիմճի իւլւթ-
պէտէն օլարապ Սէճիսիյէ նըշանը ղիւ-
շան իլէ Թալիթի պուրյուրտուգարը
տախի Թէպիլի լութֆ վէ ինայէթ
պուրյուրտուգար, ճիւմէսինիլ գու-
լլւպու իֆթիխարըրի մալալալ սու-
րուր վէ պէհճէթ օլարապ, մէմնուէն
վէ մէսրուրէն ալաթէթ, վէ տուպը
վաճիպ իւլ հտալը ֆիւղուշնի էյալը
հօմրիւ իգպալը հաղըթէթ Փատիշահի
վէ մուվաֆֆալիլէթը վիւթէլայը սալ-
լանալալ սէնիլէրի իլէ մուվաղէ-
պէթ իւլըն պուրյուրտուգարը, պիւ-
իֆթիխար պէյան օլուսուր : ր

Ինչպե՞ս (Օրինակ չու մուհիմ հա
վատին եազըլը սըր :

“Պրանսա զագէթալէրինին պիւղ
լէրէ թէպիւղ իմաթըլէրինէ նազարէն
Պրանսա տէվլէթի խարիճլէն նազըր
Սարքի աը Սուլթինին իւը հարէթլէթ
լէրինին պիւրի, Պապը Մլնլէ պիւր գը
թա միւզէթըրէի ըտմլէ թագաթիմ
իտիւզ, 1836 սէնտի խաթթը Հիւ
մայրտուռուն պիւղ հաթգանլէ իճրա
սընը խալթասնէ իլթիմաս իթմէթ օլ
մուշ տուր”

« Գլու թէսհիւտինն ինքսսնդնա ինչ
կիրելզ վէ Լաւթրիս տէվէթէրի տա-
նի աշխէ Գրանտա կիսի թալիսզ օշ-
տուգ քարքարնան պոննլար տալիս Գը-
րանտատան խորէթ տարաբ, վէ
պիլիլքնա տարաբ Լսիթմանէտէ մու-
գէմ էլ ինքեր վասէթմառ ինէ եհնէ
պու. քէնիլէթի իլլիթմառ խոլմիլէր
տիր: Իգթիլա տէյալ տիր սէյրէմէյէ-
թի տէր, զաղէթալը մէգբէր, մա-
լիւմ օյան խաթթը Հիւմայուն Հարգ
Խիլսնթիլ խաթթիլնին հիւմայէթինէ մալի-
սուս սուր: »

« Իւջ պէօյիւք տէվլէթին պու վէճհ
լիլէ խալիսանէ վէ սէպաթլէ օշան մաթ.
լուպլարը գարինի գապուլ պույրուլ
մուշ տուր տէնիր :

« Տիկեր թերաֆուն, վէ եկինէ նա
զըրը միւշարաւէյն ինթիմաւը իւզէ-
րինէ, Պապը Ընթ թրապաւզանան
ժէհրանա գասար պիր աէմիր և օւ-
ինշարը իմթիագաթընը ապիր ինթ
ինթէք իւզէ պիր, վէ պու իմթիագ,
Պրանաթը, Ինկիրիթ, վէ իւսիալը ղէն
իւնթէրինաւ իւրէք քէ պիր գումըս
նիպա իշայէ օլունաձաթըր :

Դ Պուտեմիր եօլ իլէ դրասթ, զէ-
 նասթ, վէ թիճարէթ ապիլի մէմարլը:
 Հահանէտէ ֆէվզէլսան թարագ գր-
 բէտը խտճէյնտէն, մուլքէն վէ տէվ-
 լէ թճէլ մէմրէթէյէ սուլաստէնաթլը
 ապիտէլի մէմարլըլիմ օլաճաղը գօրյա-
 ճա քէշֆ օլունապիլիր: Դ

Իթուալ տ'()ընենըն պու հավա
տիպէրի պիլմէյիզ նէ տէրէճէյէ
տէք սահիհ տիր:

— Գլըըմտա թէոթոսիա Էանի Քէ.

Քէ շէջնրինսէ Ղալիպեան խմի ին
պիր մէշուր էրմունի մէկթէպի պու-
լունտուլու մալումաւուր, պու մէկթէ-
պի հէր նէ գատար միլլէթը Ալլամէնիէտէն
Ալլապէնի տանվէնկին պիր, բիւմէն գի-
նա վէ էհէա իթմիշ իստէր, մուալիսա-
րէն Ռուսիա տէվէթի հիմայէթինէ
կէվիշ օլտուլու տախի իշիթ իմվիշնի :
Տէվէթը միւշարալէհա մէկթէպը
մէդբիւրէ պունտան պէօլէ թէպապը
տէվէթը Ալլաթ տէն տախի գէտէշա-
վա օլարազ օթուզ զօճուէ, գատուլ ի-
տիւտ, իշիթտիլիմիդ սահիհ իսէ,
պուշրարըն ալթըպը Աթամօլտան վէ
պադխի էյալէթիլէրաէն օլաճադ արը,
վէ Աթամօլտան օլաշար կէշէն հաֆ-
թան օլ ճանիպէ ալլաթէթ իթմիլլէր արի
տէնիք :

— Օ էյթուռն չօրպաճրարրնտան 4
քիշիկին, Պապը Օպպիթլյետե Հալս
մահաբաւ օրտուգարը մալիւմ տիւր,
պոռնրարն պիրիսի աղըրճա խտտժա
օրտուգանտան, Բաթրիք քէ ֆայէթի
էկէ Լըմէնի բաթրիքիսանսինէ Թէս
լիւմ օրտնմուշ տուր :

Ինչէն հասփթա շէհր բտթասը Ի
լէ Թէրաֆըմըպ պիր մէկԹիւպ կէ-
լիպ, զպիրնտէ մէկԹիւպիւ մեզ քիւր
է աղբսը իլէ մէրգու ման ջորպաճըրարըն
իմպասը տախի պուլունմուշ աուր:

Այն իթիւպիւն մասին շուտուր քի,
պոռնճա միւստէթտէն պէրու պիւա
մուհաքէմէ Պապը Օսպթիէտէ մահ
պոռն ուղւալ հէրնէ գաստար միւրթէ
վէ միւրէթ բաթրիգորնէսինէ միւրաւ
ճաաթ իթմիլէր իսէ տէ, պիւր թէ
րաֆտան տէրաթէ բինէ պիւր տէվա պոռ
լամաուրգարընտան, վէ տիկէր թէ
րաֆտան էօթէտէն պէրու լէրի քի
լիսէյի պիւր պիւրպ, պիւր տէվէ իթմէ
տիքլէբինտէն, շինմիս կէրէք բէնտի
սիքի վէ կէրէք բէաֆֆէի Վէյթուռն
լուլար թէրաֆընտան վէքէալէթէն
ճիւմէսինին պիւրտէն Պաթիլքէ մէվ
հէպիլնէ տուխուր իտէճէքլէրին պէ
յան խտրէրէ, Պոռ խուսուսու մէկ
թիւպիւն մէգքիւր գալվիւնճէ բէնտի
լէրի պա արիւրէ Հաառնէտան նախա
գահ հապրէթլէրինէ տաթի պէյան իւ
սիւալ, արիգէնին սիւրէթլին տաթի
նամէր մէգքիւրէ տէրճ իյէ միւլէր
տիւր, պոռնուստ մասին, Օէյթուռն
լուլարնէ տաթիտ տէվէթը Վէյթիլնէ
տաաադաթ վէ ուպուրէտիւթ իւրգէ օլ
տուգարընն պէյանը վէ մախտուս պիւր
վէրիկ վէրէրէք բէնտիլէրինէ աահա
պը տիրպէթ վէ համպէթտէն վէ էր
պապը տաաադաթ վէ իսթիգամէթտէն
միւգվէտիւր պիւր գաթըն, Օէյթուռն
միւտիւր էաթիտ գայիմմադամ թային
օլուսմաար իլթիմաարնտան իպարէթ
տիւր :

— Իզմիտուէն վարիւտ օրան պիւր թէ-
լէ զըսաֆ իտպըրլինէ նազըրէն Իզմիտ
մու թաաըրըֆը Զասսն թաահսին բա-
շանըն իգասու վէ զայրէթի իլէ, | Էֆ-
թէր պէ գուժմիսիարը, | Բըմաշա եա-
գըն վիւ չիթիթլիքաէ թու թուլուպ,
էլէ կէփիլէր սիր :

— Օգլթուէլը աէօրթ չօրպաճը
լարըն, աիշամա սասլահա մահպու-
սիէթտէն խէլաս օլտապլարը տախի-
իշիթիլը :

— Ի՛նչկըթէրոտան կէ՛լէն խապէր-
ւէրէ՛ նաղաբէն , ինթիխոսպ թանդիմա-
թը իլիւն օյան շամթաշար կիւն պէ
կիւն չօղայրապտտ վէ ճէսամէթ քէսպ
վիթմէքտէ տիր . օ գատարատաթը քի ,
վիւէթաւ սղգըջըղ , Ի՛սրղամէնթ աղը-
տըգտաւ , պիր ինէր ինթիխոսպ գօյի-
տէնր մէյաւան գօյաճաղարընը իլանա-
մէճպուր օրմաշար տըր :

Ի զորո Ռալմէրսթօնուէն վաղթընտա
տախի . պէօլէ պիր եէնի ինթիխապ
գալիաէսի մէլտանա գօնմուչ իսէ տէ .

միլեթէ մագպուլ-օյմամը ըտը, պու-
տեֆաքի եէնի նիզամ, Լօրտ Բալ-
մէրսթօն նիզամլնտան տաճա կէնիւ-
լէ աճալլէ տաճա խաղըրըճա տըրտէ-
նիրսէտէ, Ինկիլդ աճալիսինն վէ
խուսուսի իլէ ամէլէ կիւրուճնին պու-
նուն իլէ տալի իսկեամք զճնագլարը
միււ.քիլճէ կեօրկենիւր, վէ չօղլարը
զիւիւմտէ սիլլէր քի, Բարաճնիճ

աչըլորգտա, եա վիւքէլա թէպտիլ օւ
լուր, եա եօգսա իարլամէնթ տաղը,
թըլըր:

— Իսթա հաղղեթլէրինին հինի հա-
ճէթտէ Բամաան չըգմադ նիլէթիստէ
պուլսնաուղու թլէլէղաֆըն կէթիւ
տիլի պիւր նութօգ խիւլասասը ինձ մա-
լլւմ օլմուճ իսէ տէգ, պուսուռն ին տէ-
րէճէլտէք ին ճէ միլյէթի օլաճաղընը ի-
լէրիւտէ աղնայաճաղըղ, լաքին տըգ-
գաթթա չայեան շէլ շու տուր քի, Ին
կիլիղին մայլիկ նաղըղը միւսթւ Կլատս-
թըն պու ճենաստէ Բամաաա պուլս-
նուր, լէլ Բորտ Գլարանալըն լէլ Բորտ
Լըլէյ տախի Բամաաա պէքլէնիքտէ
տիւր տէնիր, Ինկիլթէրրա գըրալիքասը
Իսթանբըն իգլամէթի Լիլիւն չօգտան
պէրու Սաթթա աաաաընը թլէքլիֆ իթ-
միւ օլտուղունտան, զգլաթը միւշա-
րալէհիւմիւն պու լէճհ ինձ պիւր պիւ-
րի արգաւոր սըրա Բամաաա պուլսնաա-
լըղ պաղըղսրը թէրաֆիտան պու
թլէքլիֆին թլէքիսինէ համլ օլսնուր

— Իրօթէսման Իրուսիա գրաւը
տախի, Իաբանըն հիւքիւմէթը տիւն
եէվլէտինի իսթիսհապս գալգըլմը
ալը :

— Ի՛նչէնտե՛ պէ՛տիւք պի՛ր ֆուր-
թու՛նա սէպէպի՛ ի՛նչ Ինչօսա լիմսնըն
տա պաթմը՛ օրան Ի՛ֆֆիսաթօրէ՛ նսամ Ի-
տալիսան զըրհը՛ ֆըրդ ամիկնիկն իսնիկ
իւսթիւնէն ջըգարմագ իւղը բէք ջօգ
չաղըջըղպ, նիհայէթ մուվաֆֆադ օ-
լունմուշ իաէ տէ, հալաթլար վէ դէն
ճիրէր աւմիր կէ մինին աղըրըղնա աա-
յանամաղպ, վէ գօթուպ, ֆըրդ ամին
Թէքրար պաթմը՛, վէ Թէքրար ահնի-
ղէն եւիղււնէն ջըգարմաղպ չաղըջ-
ընճադ մը՛:

— Բո՛մա իշխերի հալա սիրբ մէջբիւ-
բիցեթ հիւնթիւնտե տիր . պաղը դա-
ղեթաւէր իտոտա իտէրլէր քի . Գրոսն
սրղլար Գժմատոսն չըգմաղոտն , իմբէ-
րաթիր Կարօշնն Բարե հազըն իթէ-
րինէ սիրբ մէկթիւ պ տահա եաղըպ ,
վազթիւ հալ իճապըրնա կէօրէ պաղը
թանղիմաթը միլբիցէ դապոււ իթմե-
սինի թէքրար իիւթար իթմիշ տիր .
լաքին պոն անհտէք պոն մագուլէ իս .
Թիտաղլէրի դապոււ իթմէնն Բարաւ
սըն պոննոտան պէօյլէ տախի դապոււ
իտէճէլի դայէթ մէջբիւք տիր :

Տիկէր Թէրաֆտան Իթալիա հիւ-
քիւմէթի տախի Բաբայա միւմբի
մէրթէպէ նէվալիշ վէ իլթիֆամ
կէօսթէրմէքուտ սիր, նիհայէթ Բ Էսթ-
րիա վէ Սպանիա հնամէթ Թէրի տախի
պօշա զէքմըշ կիտի սիր. պու հայէ
նազարէն Բաբանըն Իթալիա իղէ ու-
յուշուպ, իմթիլաճ իթմէսինի. քէշֆ
իտէնլէր բէր չօք տուր. վէ պուշլա-
րըն գալիս ինձն Բարա հազրէթլէրի
նին տիարը անէրէ նաղԼ իթմէր մէյ.
վէ պօշ պիր թէհտիտ տիր. պաղաղմ
վուգուււաթ հանկը շքգը Թառախգ
իտէր :

— Բօսթրառանէի ամիրէն վէ թէ
լէզրաֆ Խաթըրէրի ին միւշէրրէֆ օ-
լան Լըաթոն էֆէնտի Հաղղէթէրին
պուռ տէֆա Սուսա իմէրաթի որու ձա-
նիպիրտուն, Անթ-Թ-Սուրիսլաւա նըշա-
նըրուն իբնիճի բիւթպէսի, բլաղ ին
պէրապէր, վէ Պապը Ըլիտէ Թահրի-
րաթը էճնէպիյէ գալէմի միւտիւր վէ-
քիլը Սարգիս էֆէնտիյէ տախի քէ-
ղալիք նշանը մէղբուրին իբնիճի բիւթ-
պէսի թէվլիճիս պուրուտեպ, գապուռ
վէ Թապիլգիյէն միւտաաւտի սէնիլէ
Հաղղէթը Փաաիթահի շայտան վէ եր-
զան պուրուլուռ շաուր :

— Պաւ աւֆա Վճերիգալըւար Կը
բէլի Իւրէնէ ետևստ ԷլէնԼաի համինաէ
պիր քէպիր զըրճը կէմի ինչա իտիւպ
համինէ Սունաէրպէրի Թէսկէէ իԹ-
միշէր տիր :

Պու կէմնին իւշ եիւղ սէքսէն դւ.
տէմ պոյու վէ եէթմիշ իբի գատէմ
էնի վարքըշ. վէ մաքնասը ալթը պլն
պարկիր դուլլէթինտէ օլուպ, սասթ.
տա օն ալթը եաթատ օն սէբիղ միւ ա.
լապլիրմիշ, վէ բբովաքնտա մէֆրէթ
պլր մաքնուզու տաբի վարքըշ. պու
տէ միւ վարքը Նրուսիա տէվէթի թէ.
րաֆրնտան սքքարըշ օլունմու շումուշ

Լչեր զաղէթայերին եաղտըգարբ
պու եօլիւլէր տաճի խէ պու եւ-
նի զըրճը կէմի, շիմայէտէք եաբըւն
սայըր զըրճը ֆըրգաթինլէրի եու-
մուրթա գապուղու կիպի գըրպլ իքի
ըարչա իտէպիլիր :

— Արթանդտէ Ինկիլիզ էլ իսի օւ
լան սապրոգ Սըր Հէնրի Պուլլէր, պու
էսնատէ Բարիտոն իմիշ:

— Ինչե՞լ Թուֆէշլը բնութիւն ինչ
նէ՞լ Թովար տախի եարբընդ, Թէ՞
րիւտէ՞լ բնութիւն ի՞նչ տու՞նմադ տա իմիշ,
պու թովար չիֆթէ՞ օրուայ, տագիւ
գէտէ՞ սէքիւ կիւղէ՞ ամարարմը :

- 1. ԷվանԹ Էբրարտտա եաղըրը-
ընեա Դաղարէն, Գաղը Կլե ին Լ'մե-
րիգա աւ Ֆիլիքս պէնիմտէ Լ'պըրթո ճա-
սիսեանտէն տայըր գաճաւար կէլէն
մաւարաղա, Թեմիլէ բէղիր օրուպ
Էալընը Լ'արնագա միւսիթիւնին աղ-
լի, կէ Էբրմի պիր Թօփի ԷնտալաԹը ի-
կէ Լ'մէրիգա պայրաղընքն եւլամմանմա-
սին ԷալնամաԹ օրուսմուշ տուը:

— Լհմէտ Վէֆիգէ Էֆէնտի հաղ-
րէթլէրի, պոլ տէֆա Լօնտրա Նիւ-
թիգէ Էնճիլմէնիմէ ազա ինթիխապ օ-
լուհմուշ տուր :

— Վերելէ տ'() քիանտա շու տէհ-
չէթլու հալատիսի օգուրուգքի ա-
լաֆրանկա Նոյեմբեր 2 թարիիի իլէ
() իշթօլտան եաղըը արը :

Իսմի Սալհէ, վէ ըսգաորը Պէճէն
Հայաստան թէսմիկէ օրանան պիլը
զապթթիյէ կէճէն հաթիմ պիլը ֆու-
գարա Պուլլարըն խոսնիկին շոր իւն
պաօրպ, ֆաթթիլին քերթմէսիկին ըս-
ղընա գաստ իթմիշ տիր. գըղըն վալի-
տէսի վէ պիլտտէրի շաշըրպ, գըղըն
խմաստընա եէթթիշթիքաէ, զապթթիյէ,
թիւֆէսիկին սիւսիկիւսիւնիւ ճէթիպ
գըղըն գարտաշընըն կէօթիւնէ տալ-
տըրմիշ տըլ, վէ ճէթիպ պիլ տէ գոր-
նընա տալտըրմիշ տըլ: Պուշարպ
պարըլը շաղթընընտան գօմշուլար ալթ
իւսթ օրուպ իմաստա եէթթիշթիքաէ. Ե
սէ տէ, գըղըն գարընտաշը պիլ
տագիլէ սօղորա բուհուսու թէսիլմ
թիւթիշ տիր. Պէճէն Հայաստան իսէ
պիլա ֆիթթուր գըղըն էվնիսէն չըգըպ,
քէնահ էվնիէ կիթթիշ տիր:

Տեր ազապ քէֆիէթ Տիւրքմէ-
թէ խապեր վերելիւ, Պէրէն հայտու-
տու թուրքուլ մահապու օրմուշ
տուր : վէ իսթինիսապու ինքերապ
տառլանմիշ իտէտ, շահադէրմէ քէս-
րէթինանէ իրքարթ մէշարաք օլուպ
Իւսձուղա կէօնտէրիմիշ տիր :

Պաւ առամբ անասանս սողմա հայ-
տուա օրուպ, պու մագ ուլէ հայա-
սաթը տախի իւք տէյիւ արի, պուէն
տան իւշ սենէ օգնանմ պիր թաղըմ
արգատառարը իղէ Պէլէն քէ օյնիւն
սցյուռ զու, պիր Պուլլար բարասը
է օյսիւրախիլի վէ պուշուէ գ զընը
մէ ճըւհ ի թմոխի հայտէ, պէւ սենէ
բրանկայա հիւքմ օլմուշուտու քի
արգատառարը հայա պու ձէ գայը չէք
մէքտէ տիրէր, լաքիս քէնոխի միւ-
տիր Աիֆիա էֆէտալէ իսոշ կէ օ-
րիւնիւդ, պիր գաշ իւլէն սօղրա զին-
ճիրանէ չըպարարապ, զապթիւն
գայա օլմուտու :

Պու հաժաարիսի եազան, զայեթ
սահիհ օլտուղունա շահատեթ իսեթ:

— Ուրոյնսն էս գըրըսըրնա նա-
գարէն, օ թէրաֆարտա թէմէքքիւն
իմաիրիւն Չերէթէրին պիտ խաղը
ճառը թէքքար խաւայա ետիւն Վալ-
գասա ալտեթ իմմէք իսթէյպ, հըր-
նէ գատար հիւքիւմէթը մահալիւն
պուկարը պու շքեարտան մէքս իթ-
մէք իսթէմիշ իսն տէ շիմալէտէք պա-
շա չըգըրամարտ տըր. նիհայէթ թէ
նայր ըանտէ մէ խուտուի իլէ Լըզ-
ըրմ, Գարս, Պապգիտ միսլուի հու-
ուուտ պաշարրնտա եաթստ հուուու-
տա եագըն օլուպ, ղիատէ ապէր
պուլունան մահալէրտէ պուկարը
մէքս օլունմար մէմուլ օլունուր, տէ-
յիւքի աման պուկար մէմալիքի Հա-
հանէտէն չըգըրմարտ տէյի Սէպէ-
լէրինէ պարընըյօք, իլլա շու սէպէ-
պէքի, պուկարըն պիտ տահա Վալ-
գասա ալտեթ իմմէմէլէրի իշիւն

25 ԻՆՈՒՆ 1866
Պատր Սէրապէէրի

ԿՈՄՍ ՄՇԼԹԻՆ ԴՐԻՍԹՈՒՆ
ՅԱՆԿՔՄԱՆԴՐ ՏԻՄԱՅԷ

Տիրութիւն Զարուծիւն Տէտէեան

፲፱፻፲፱ ዓ. ሠ. ዓ. ሠ.

ԶՄԻՒՌՆԻԱ

Sṭ-ḡṛ-ḥḥ-ḥ Sḥ-ḡḥ-ḥḥ

1866

Իշպուհ քիթաղ Սահմուտ փաշա
տա Լ^ո 137 Գաֆաֆեան Հավսէ փին
քիթաղը տիւրքեանընտա, Սէրճան-
տա Սարգսրեան ՀարուԹ ինուհւիւթ
Սէրաքէր գաբուսու ճատտէսինտ
տիկէր քիթաղըդտա վէ սայրը Դաթէ-
նի քիթաղըլըրընտա սաթլըմագտա
վէ սաթիսաթէ եղզմագտա տըրըր :

ԱՌԱՔՅՆՈՒԹԻՒՆ ԲԱՄԵԼԱՅԻ

ԿԵՏԱԿԵՐԳՈՒԹԻՒՆ

ԳԱՂՕ ԿՕԼՏՈՒՒ
 Ի պալատի հոգւոյնս զբարիքս ի պաշտօնէրս ի բաւարարելոցն
 Թարգմանեալ յապարկանէ
 Ի Պաշտօնաւոր Գ. Պալլապուրան
 Տննաւոր • Տպագրութիւն Տէտէան

1866
Պու. Թօհաթ րէսաւէճիք 7 զու-
րուշա. քէզաւիք ճէմի Լյըմէնի. քիթապ-
ճըրըստա սաթըլմագտա տըր :

ԵՐԵՄԵԱՆ ՕՐԵՑՈՅՑ

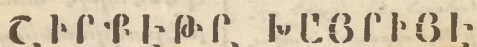
17 6 8

ԵՒ ԳՈՒՇԱԿՈՒԹԻՒՆ ՕԴՈՑ

1867 թուականին

Այս օգտակար օրացույցը կը պա-
րունակէ նաեւ տեղութեանց և հայոց
ազգային տեսչութեան վիճակագրու-
թիւնը՝ գլխաւոր ազգաց դրամներուն
հետ բաղդատութիւնը Տաճկաստանի
դրամները, չափերն ու կշիռները, հե-
ռագրակներ և թղթատարական կայան-
ներուն համար գրուած գիները՝ չը
դէնաւաց և երկրթողնաց երթնեկու-
թեան օրերը, հանելուկմը և էլ Պօլ-
սոյ հայ բժշկաց ու հաստատուց ցու-
ցակց. կը ծախուի 100 փարայի:

Լսոր փոքրի և համառօտնալ կը ծախուի հատոր 60 բարա :



Պողոս Իսկէն Իշխէլէն Վաթօրաբըն Վազրէ ԿարէճէՐլէրի :

Տուվրի հոկտեմբեր 22-ին՝ ձիւմաւ իրթէսի կիւնիւնտէն իթիւրդէն , եէնիտէն թէպտիլ օլւնճոյատապ :

Q. 7. 7. 1, 1¹/₂, 1¹/₂, 1¹/₂ =

Եկնի ճամփ սյուրբ ինք	Ստալից	Վարդ
1 3/4	14	Եհնանայեանէն, Պեշիբաթէն, Թարապիւն, Եհնիքէյ, ՍԺԷնիւն, Միւրիւն, Բուսիկ Զիւարը, Պեշիկ, Պեշիկիւաշ անտի բեզորիւն, Բարապիւն, Եհնիքէյ, Միւրիւն, Բ Զիւարը, Պեշիկ, Օրիկաթէյ :
2 1/3	18	Եհնանայեանէն, Պեշիբաթէն, Թարապիւն, Եհնիքէյ, ՍԺԷնիւն, Միւրիւն, Բ Զիւարը, Պեշիկ :
3 1/2	12	Եհնանայեանէն, Պեշիբաթէն, Թարապիւն, Եհնիքէյ, ՍԺԷնիւն, Միւրիւն, Բ Զիւարը, Պեշիկ :
4 1/3	2	Պեշիբաթէնէն, Թարապիւն, Եհնիքէյ, Սիւրիկիւն, Բ Զիւարը, Սեմաուսթէյ, Պուրուսթիկ, Օրիկաթէյ, Պեշիկիւաշ, (Զուսապարտան մատաւ) :

[illegible]

2	1	Արևած.տեղ.յառեն,	գու.բու.չէշմէ,	Օրթմաքէ ց,	Ղէշիմիմաշ,	անտէն,	քեօրթիւ :
2 5/6	8	Արևած.տեղ.յառեն,	գու.բու.չէշմէ,	Օրթմաքէ ց,	Ղէշիմիմաշ,	գապալմաշ :	
3 1/2	1	Արևած.տեղ.յառեն,	գու.բու.չէշմէ,	Օրթմաքէ ց,	Ղէշիմիմաշ :		
4 1/2	8	Արևած.տեղ.յառեն,	գու.բու.չէշմէ,	Օրթմաքէ ց,	Ղէշիմիմաշ,	գապալմաշ :	

የቲዕ ቡድን-ዋና ማረጋገጫ ሰነድ ፡

5	1	Պէշիկիմաշ, Օրմաբէջ, Արնաուտբէջ :
5 1/2	8	Տօրաւ Արնաուտբէջ :
4	4	Գապուշաշ, Պէշիկիմաշ, Օրմաբէջ, Արնաուտբէջ, Ի. Հիսարը, Միրիկան, Եէնիքէյ, Թարապխան, Պէշիկաբուրք, Ենիմիսայլք :
9	11	Պէշիկիմաշ, Օրմաբէջ, Արնաուտբէջ, Պէշիկի, Ի. Հիսարը, Միրիկան, Եէնիքէյ, Թարապխան, Պէշիկաբուրք, Ենիմիսայլք, Ա. Գապաղը :
9 1/2	1	Պէշիկիմաշ, Օրմաբէջ, Գուբուշէշլի, Արնաուտբէջ, (Անտն տօրաւ քերթիկ) :
9 3/4	2	Պէշիկիմաշ, Գուբուշէշլի, Պէշիկաբուրք, Զէնիկէբէյ, Վանիքէյ, Ա. Հիսարը, Գանլըճան, Բ. Պաշլէրի, Պէշիկ, Պէշիկաբուրք, (Հումապարտան մասաւ) :
10	48	Պէշիկիմաշ, Օրմաբէջ, Արնաուտբէջ Պէշիկի, Ի. Հիսարը, Միրիկան, Ենիքէյ, Թարապխան, Պէշիկաբուրք, Ենիմիսայլք :
40 1/2	12	Օրմաբէջ, Պէշիկի, Ի. Հիսարը, Միրիկան, Սթէնիս, Ենիքէյ, Թարապխան, Պէշիկաբուրք, Ենիմիսայլք, (Հումապարտան մասաւ) :
10 3/5 տագ.	17	Պէշիկաբուրք, Զէնիկէբէյ, Վանիքէյ, Գանլըճի, Ա. Հիսարը, Գանլըճան, Զուպուր, Բ. Պաշլէրի, Պէշիկ, (Հումապարտան մասաւ) :
10 3/4		Պէշիկիմաշ, Արնաուտբէջ, Ի. Հիսարը, Միրիկան, Ենիքէյ, Թարապխան, Պէշիկաբուրք :
11	4	Գապուշաշ, Պէշիկիմաշ, Օրմաբէջ, Գուբուշէշլի, Արնաուտբէջ, Պէշիկ :
11	4	Գուբուշէշլի, Պէշիկաբուրք, Զէնիկէբէյ, Վանիքէյ, Ա. Հիսարը, Գանլըճան, Պէշիկ :
11 3/5 տագ.	8	Պէշիկիմաշ, Օրմաբէջ, Գուբուշէշլի Արնաուտբէջ :

Իսկհիւսարարուն իււ վարօր, ստպահլարր սաթ 2 տէն պաղարպ 6 եա գաաաա Իսկիւսարարուն քօթը լրէշ լէ քեարաթն Իսկիւսարա մալալէ վարըլարաաա հիտպ հէլճճէր, քելպիթ ախաաարը 8 իւ ինչիթի հարաթիւն լէ պաղարպը 12 է գաաաա քօթօրիւտն Իսկիւսարուն լէ Իսկիւսարարուն քօթօր լրէշ ինչիճճէրը, ձաաաա լէ քաղար Իսկիւսարա յեաթիլինէ եաղըրը լրէ վարօր օաաաա,

[illegible][illegible][illegible]

5 1/8	»	Պեշեկիթաշ, Օրթաթեշ, Արնաուսթեշ, Վեյզեկ, Բ. Հիսարը, Միրիկին, Եհնեթեշ, Թարապիտ, Պեշեկթուրե, Եշիմնապլե :
4	»	Խաուսթուր, Գուզըննաք, Վեյզըլե, Չեշեկթեշ, Վանթըլե, Գանթըլե, Ա. Հիսարը, Գանթըն : Բ. Պաղչեի, Պեշեղ, Թարապիտ, Պեշեկթուրե :
4 1/4	»	Գապաթաշ, Պեշեկիթաշ, Օրթաթեշ, Արնաուսթեշ, Բ. Հիսարը, Միրիկին, Եհնեթեշ, Թարապիտ, Պեշեկթուրե :
7 3/4	»	Պեշեկիթաշ, Օրթաթեշ, Արնաուսթեշ, Բ. Հիսարը, Միրիկին, Եհնեթեշ, Թարապիտ, Պեշեկթուրե :
9 1/8	»	Պեշեկիթաշ, Օրթաթեշ, Արնաուսթեշ, Վեյզեկ, Բ. Հիսարը, Միրիկին, Եհնեթեշ, Թարապիտ, Պեշեկթուրե, Եշիմնապլե :
10 1/8	»	Պեշեկիթաշ, Վեյզըլե, Չեշեկթեշ, Վանթըլե, Գանթըլե, Ա. Հիսարը, Գանթըն, Բ. Պաղչեի, Պեշեղ, Պեշեկթուրե :
40 3/4	»	Պեշեկիթաշ, Օրթաթեշ, Արնաուսթեշ, Վեյզեկ, Բ. Հիսարը, Միրիկին, Սթեշիկ, Եհնեթեշ, Թարապիտ, Պեշեկթուրե :
11	»	Գուզըննաք, Պեշեկթուրե, Չեշեկթեշ, Վանթըլե, Ա. Հիսարը, Գանթըն, Վեյզեղ :
11 1/8	»	Գապաթաշ, Պեշեկիթաշ, Օրթաթեշ, Գուրուշեշ, վե Արնաուսթեշ :

Гурьев, 4-й Липовый 40, 1-й 2

Pl. of r. t. - 15

Ամսթիվ	Վարդ	Իշխանություն
11/1	10	Բենիամինյան, Գարեթալ, Պեյրեյի աստ, Հեյդել, Մարթեթ, Վենստիլի քաղաքներ։
23/1	5	Պեյրեյի և Մարտան, Զաքարիայի խելի, Հեյդել, Պարսիս, Գլադալ և

የቤተ-መንግሥቱ ፊት

10	10	Մայրժերէ, Պէշիւք ատաւ, Դայթալ, Բէնոլիք :
10 1/2	5	Գլնալը, Պոսթալալ, Հէյսլէն, Ճադոմ Խոլէլէնի, Պէշիւք ատաւ :

[illegible]

2 Վարժարանն սիրի Գարթաթան Պէշիւք աստ , Հէյպէի , Պուրկալ , Գընալը ,
73/4 " Գարթաթան Պէշիւք աստ , Հէյպէի , Պուրկալ , Գընալը ,

የቤተ-ሰብ ፡

4 1/2 " Գ. ընայլ, Պոստիսկ, Հեյդել, Պեյդել, ատա, Գարթալ,
10 1/4 " Գ. ընայլ, Պոստիսկ, Հեյդել, Պեյդել, ատա, Գարթալ,

ՀԱՅԻՒՆ 29 ՀԱՊՏԵՐԻՐ		ԳԵՐԸ
Դայանի Անուան	• • • • •	34—36
Հայանի	• • • • •	33—34
Բեռանի	• • • • •	—
Գեղանի	• • • • •	30—31
Գեղանի	• • • • •	—
Գեղանի	• • • • •	26—28
Գեղանի	• • • • •	—
Գեղանի	• • • • •	28—30
Գեղանի	• • • • •	29—31
Գեղանի	• • • • •	29—31
Գեղանի	• • • • •	—
Գեղանի	• • • • •	14—15
Գեղանի	• • • • •	—

ԵՋԺԺ, Կարմիր, խճրպարւթ	11—11 1/2
ԵԱԲԱԳՆ ԵՄԱՍՏՈՐԱ ՔԻՐԻՆ	61/2—7
ԷԼԳ անԲԷԷ	14—15
ԱՔԻՌՆ	245—250
ՄԱԶԼ ԿԻՅԱՆ	15—14
ՔԻԹԻՆ ԵՍՐԱԲԵ	22—24
ՄԱԷՊ	47—18
ԵԷԷԷԷ ՏԵՒՐՄԱ ԹԻՎՆԵՐ	10—11
ԳԱՄ ՄՈՄԵՆ	24—25
ԵՄԹԱՆԱՅԻ ԷՋՆԵՊԵՑԻ 29 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ	
ՔԵԼԷՒ ԳԵ ԹՕԶ ՇԵՔԵՐԻ	ԴՈՎՐՈՂ 2
ԻՆԿԻՆԷՐ ԲԵԹԷԹ 6—10 լիպրա	280—300
ՂԱՆՆԱՍ ԵՄԿՐԵՐ 6—10 լիպրա	
ԱՅԻՔԵՐԱ 8	
ՓՐԱՆՈՐԶ	270—295
ԻՆԿԻՆԷՐ Թ Ձ	272—275
ՂԱՆՆԱՍ ԷՋՐԹՐԱ	272—275
" ԿԻՐԻՆԻՃԻ	263—265
" ԻՔԻՆԻՃԻ	260—262
" ԻՆԶԵՆԻՃԻ	258—260
ՓՐԱՆՈՐԶ	258—260
ՏԵՍԵՒՐ ԻՆԿԻՆԷՐ ՀԷՆԱՐԱՄ ՄԵՐԻՐ	
ՔԵՇԷՆ ԵՍԱՎՐԱԳ	68—70

ገንዘብ	115-10
ገንዘብ ገንዘብ	95-105
ገንዘብ	650-
ገንዘብ ገንዘብ ገንዘብ	-140
ገንዘብ ገንዘብ 0 ገንዘብ	90-
ገንዘብ ገንዘብ ገንዘብ	150-160
ገንዘብ ገንዘብ	60-
ገንዘብ ገንዘብ ገንዘብ	200-250
ገንዘብ ገንዘብ	45-
ገንዘብ ገንዘብ	55-60
ገንዘብ ገንዘብ 0/0	1100 1030
ገንዘብ ገንዘብ	950-
ገንዘብ ገንዘብ	850-
ገንዘብ ገንዘብ	110-130
ገንዘብ ገንዘብ	35-65
ገንዘብ ገንዘብ	5- ¹ / ₄
ገንዘብ ገንዘብ	6 ¹ / ₄
ገንዘብ ገንዘብ	340-350
ገንዘብ ገንዘብ	9 ¹ / ₄
ገንዘብ ገንዘብ	12 ³ / ₄ -13

[illegible]